



REPUBLIKA SLOVENIJA
**MINISTRSTVO ZA DELO, DRUŽINO,
SOCIALNE ZADEVE IN ENAKE MOŽNOSTI**

Kotnikova ulica 28, 1000 Ljubljana

T: 01 369 77 00

E: gp.mddsz@gov.si

Številka: 0070-7/2017/
Ljubljana, 5. 4. 2017
EVA: 2017-2611-0021
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE gp.gs@gov.si
ZADEVA: Predlog Zakona o spremembi Zakona o vojnih grobiščih - skrajšani postopek – predlog za obravnavo
1. Predlog sklepov vlade:
Na podlagi drugega odstavka 2. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU – 1G in 65/14) je Vlada Republike Slovenije na svoji ... seji ... sprejela sklep: Vlada Republike Slovenije je določila besedilo predloga Zakona o spremembi Zakona o vojnih grobiščih (EVA: 2017-2611-0021) in ga posreduje v obravnavo Državnemu zboru Republike Slovenije po skrajšanem postopku. Mag. Lilijana Kozlovič generalna sekretarka Priloga: - besedilo predloga zakona Sklep prejme: - Ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti
2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:
Gre za manj zahtevno spremembo zakona, zato se skladno s 142. členom Polovnika državnega zbora (Uradni list RS, št. 92/07 – uradno prečiščeno besedilo, 105/10 in 80/13) predlaga obravnavo po skrajšanem postopku.
3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:
Dragica Bac, generalna direktorica Direktorata za invalide, vojne veterane in žrtve vojnega nasilja Tanja Dular, sekretarka, Direktorat za invalide, vojne veterane in žrtve vojnega nasilja Gregor Ivanušič, višji svetovalec, Direktorat za invalide, vojne veterane in žrtve vojnega nasilja
3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:
/
4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:
- dr. Anja Kopač Mrak, ministrica za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti - Peter Pogačar, državni sekretar, - Martina Vuk, državna sekretarka, - Dragica Bac, generalna direktorica Direktorata za invalide, vojne veterane in žrtve vojnega nasilja, - Tanja Dular, sekretarka, Direktorat za invalide, vojne veterane in žrtve vojnega nasilja - Gregor Ivanušič, višji svetovalec, Direktorat za invalide, vojne veterane in žrtve vojnega nasilja
5. Kratek povzetek gradiva:

6. Presoja posledic za:		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	DA/NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA/NE
c)	administrativne posledice	DA/NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	DA/NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	DA/NE
e)	socialno področje	DA/NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	DA/NE
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:		

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				
OBRAZLOŽITEV:				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje): /				
II. Finančne posledice za državni proračun /				

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene: /	
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo: /	
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna: /	
7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR: Finančnih posledic ni.	
8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:	
Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na: - pristojnosti občin, - delovanje občin, - financiranje občin.	DA/NE
Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje: – Skupnosti občin Slovenije SOS: DA/NE – Združenju občin Slovenije ZOS: DA/NE – Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: DA/NE	
9. Predstavitev sodelovanja javnosti:	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	DA/NE
Gradivo se zaradi nujnosti obravnave ni predhodno objavilo na spletni strani predlagatelja.	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	DA/NE
Dr. Anja KOPAČ MRAK MINISTRICA	

ZAKON O SPREMEMBI ZAKONA O VOJNIH GROBIŠČIH

I. UVOD

1. OCENA STANJA IN RAZLOGI ZA SPREJEM PREDLOGA ZAKONA

Varstvo vojnih grobišč v Republiki Sloveniji ureja Zakon o vojnih grobiščih (Uradni list RS, št. 65/03 in 72/09; v nadaljnjem besedilu: Zakon). Vojna grobišča so pod pogoji Zakona vojaška grobišča, grobišča žrtev vojne in grobišča žrtev vojne – po vojni usmrčenih oseb. Vojška grobišča so grobišča vojaških oseb, padlih v vojni ali umrlih med vojno zaradi vojnih dogodkov na ozemlju Republike Slovenije. Vojška grobišča so tudi grobišča pripadnikov tujih armad, padlih v vojni ali umrlih med vojno zaradi vojnih dogodkov, na ozemlju Republike Slovenije. Grobišča žrtev vojne so grobišča civilnih oseb, umrlih ali usmrčenih med vojno zaradi vojnih dogodkov na ozemlju Republike Slovenije. Grobišča žrtev vojne so tudi grobišča oseb, ki so bile v zvezi z drugo svetovno vojno po 15. 5. 1945 v nasprotju z načeli in pravili pravne države, po obsodbi ali po izvensodnem postopku usmrčene od organov ali predstavnikov takratne oblasti na ozemlju Republike Slovenije. Zakon opredeljuje tudi vojna grobišča v tujini, ki so grobišča oseb slovenske narodnosti iz prvega odstavka 2. člena ter iz 3. in 4. člena Zakona in se nahajajo izven ozemlja Republike Slovenije. Po vrsti so vojna grobišča urejena kot pokopališča, grobišča, grobnice, kostnice ali kot posamični grobovi.

Za urejanje in odkrivanje prikritih vojnih grobišč, ki še niso vpisana v Register vojnih grobišč Republike Slovenije, je bil leta 2015 sprejet Zakon o prikritih vojnih grobiščih in pokopu žrtev. Postopki urejanja in odkrivanja prikritih vojnih grobišč privedejo do vpisa prikritega vojnega grobišča v Register vojnih grobišč Republike Slovenije, s tem pa tudi v pristojnost Zakona in postopkov urejanja ter varstva, ki jih določa Zakon.

Varstvo vojnih grobišč je v pristojnosti Republike Slovenije. Varstvo vojnih grobišč izvaja pristojno ministrstvo za vojna grobišča (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo) na podlagi Zakona, v skladu s sprejetimi mednarodnimi obveznostmi in sklenjenimi meddržavnimi sporazumi ter v skladu z veljavnimi predpisi države, v kateri se vojno grobišče nahaja. Varstvo vojnih grobišč v tujini zagotavlja ministrstvo v sodelovanju z diplomatskimi in konzularnimi predstavništvi Republike Slovenije v tujini. Skladno z Zakonom varstvo zajema evidentiranje, upravljanje in urejanje vojnih grobišč.

Vojna grobišča se evidentirajo s terenskimi opazovanji, raziskavami, meritvami in kartiranjem. Upravljanje vojnih grobišč se izvaja z vodenjem Registra vojnih grobišč Republike Slovenije, določanjem lege zemljišč z grobišči v prostoru, parcelacijo ter s pripravo in sprejemom predpisov, s katerimi se razglasijo območja z evidentiranimi vojnimi grobišči za zavarovana območja vojnih grobišč, oziroma v primeru, če izpolnjujejo za to predpisane pogoje, pripravo in sprejem predpisov za razglasitev kulturnega spomenika. Urejanje vojnih grobišč zajema pripravo in sprejem predlogov programa za urejanje vojnih grobišč, pripravo projektov za vzdrževanje vojnih grobišč in urejanje novo odkritih vojnih grobišč, pridobivanje potrebnih zemljišč in pripravo predlogov za zagotavljanje potrebnih finančnih sredstev za vzdrževanje in obnovo vojnih grobišč. Urejanje vojnih grobišč se izvaja na podlagi postopkov javnih naročil za izbor najugodnejših izvajalcev ali na podlagi pogodbe med ministrstvom in lokalno skupnostjo, na območju katere ležijo vojna grobišča. Strokovni nadzor nad urejanje vojnih grobišč izvaja ministrstvo.

Zakon nadalje določa označevanje vojnih grobišč, varstvo vojnih grobišč pripadnikov tujih armad, register vojnih grobišč, postopke vpisa v register vojnih grobišč, letni program varstva vojnih grobišč, pokopališki red vojnih grobišč varnostni režim na območju vojnih grobišč, financiranje vojnih grobišč ter nekatere posebne določbe za varstvo in urejanje vojnih grobišč.

Leta 2009 je Državni zbor Republike Slovenije sprejel Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o vojnih grobiščih (Uradni list RS, št. 72/09). Novelo Zakona je Državnemu zboru v sprejem predložila skupina poslancev s prvo podpisanim Bojanom Kontičem. Z Zakonom o spremembah in dopolnitvah Zakona o vojnih grobiščih je bil dodan 7. a člen, ki določa: V glavnem mestu države se postavi spomenik vsem žrtvam vojn, in z vojnami povezanih žrtev na območju Republike Slovenije, s posvetilnim napisom spominske narave: »Domovina je ena, nam vsem dodeljena in eno življenje in ena smrt« - Župančič.

Imetniki avtorskih pravic po pesniku Otonu Župančiču so po sprejetju sprememb in dopolnitev Zakona o vojnih grobiščih v letu 2009 večkrat opozorili na nepravilen zapis prve kitice pesmi Domovina je ena. Po mnenju imetnikov avtorskih pravic je izvirno besedilo in s tem tudi pravi pomen, ki ga je v mislih imel pesnik, pisan v verzih in s pravimi ločili:

»Domovina je ena
nam vsem dodeljena
in eno življenje
in ena smrt.
Oton Župančič«.

Imetnika avtorskih pravic sta na ta problem opozorila tudi v Zborniku za umetnostno zgodovino, Ljubljana 2014, v članku Edo Mihevc in Oton Župančič: nastanek in usoda pesmi Domovina je ena.

Sprememba navedenega člena Zakona je torej potrebna zaradi uskladitve zakonskega besedila z pravilnim zapisom prve kitice pesmi, kakor tudi zaradi moralnega odnosa in spoštovanja države do pesnika.

2. CILJI, NAČELA IN POGLAVITNE REŠITVE PREDLOGA ZAKONA

2.1 Cilji

Cilj Predloga zakona o spremembi Zakona o vojnih grobiščih je uskladitev zakonskega besedila, ki določa posvetilni napis spominske narave, z izvirnim besedilom prve kitice pesmi »Domovina je ena« Otona Župančiča.

2.2 Načela

Zakon sledi načelu sistemske urejenosti vojnih grobišč, načelu skladnosti ukrepov za varstvo vojnih grobišč z mednarodnimi obveznostmi in načelu enake obravnave vojnih grobišč vseh žrtev.

2.3 Poglavitne rešitve

a) Predstavitev predlaganih rešitev:

Sprememba Zakona predvideva spremembo in uskladitev 7. a člena Zakona z izvirnim besedilom prve kitice pesmi »Domovina je ena« Otona Župančiča.

b) Način reševanja:

Sprememba 7. a člena Zakona bo imela za posledico pravičen zapis prve kitice pesmi »Domovina je ena« na Spomeniku vsem žrtvam vojn, in z vojnami povezanih žrtev na območju Republike Slovenije.

c) Normativna usklajenost predloga zakona:

Predlog zakona je usklajen z veljavno zakonodajo in splošno veljavnimi načeli mednarodnega prava.

č) Usklajenost predloga zakona:

Ker gre zgolj za tehnično uskladitev besedila zakona z izvirnim besedilom pesnika, predlog Zakona ni bil poslan v javno obravnavo. Predlog Zakona je bil medresorsko usklajen.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA ZAKONA ZA DRŽAVNI PRORAČUN IN DRUGA JAVNA FINANČNA SREDSTVA

Sprememba zakona nima vpliva na državni proračun in druga javna finančna sredstva.

4. NAVEDBA, DA SO SREDSTVA ZA IZVAJANJE ZAKONA V DRŽAVNEM PRORAČUNU ZAGOTOVLJENA, ČE PREDLOG ZAKONA PREDVIDEVA PORABO PRORAČUNSKIH SREDSTEV V OBDOBJU, ZA KATERO JE BIL DRŽAVNI PRORAČUN ŽE SPREJET

Sprememba zakona ne predvideva porabe državnih sredstev.

1. Španija

Monumento Los Caidos por España (Spomenik padlim za Španijo) ali Monumento a los Héroes del Dos de Mayo (Spomenik junaki drugi maj) je spomenik v glavnem mestu Kraljevine Španije. Spomenik je bil zgrajen na mestu, kjer je general Joachim Murat odredil usmritev številnih Špancev. Po različnih poskusih ustavitve gradnje spomenika, je otvoritev potekala 2. maja 1840. Dne 22. novembra 1985 je španski kralj Juan Carlos I. ponovno otvoril spomenik, kot spomin na vse tiste, ki so dali življenje za Španijo.

2. Francija

V glavnem mestu Francoske republike se pod Slavolokom zmage (Art de Triomphe) nahaja grob neznanega vojaka iz prve svetovne vojne. Na grobu gori večni ogenj, kot spomin na mrtve v obeh svetovnih vojnah. Na plošči ne napis posvetilne narave "Tukaj leži francoskega vojaka, ki je umrl za domovino 1914-1918". Ob spomeniku potekajo slovesnosti in parade ob državnih paznikih (Dan Bastilije).

3. Poljska

Grobnica neznanega vojaka (Grob Nieznanego Żołnierza) je spomenik v Varšavi na Poljske, posvečen neznanim vojakom, ki so dali svoje življenje za Poljsko. Na spomenik so vpisane posamezne bitke. Spomenik je kraj poklona žrtvam, kjer ob praznikih položijo venec.

5. PRIKAZ UREDITVE V DRUGIH PRAVNIH SISTEMIH IN PRILAGOJENOSTI PREDLAGANE UREDITVE PRAVU EVROPSKE UNIJE

Predlog zakona ni predmet usklajevanja s pravnim redom EU.

6. PRESOJA POSLEDIC, KI JIH BO IMEL SPREJEM ZAKONA

6.1 Presoja administrativnih posledic

a) v postopkih oziroma poslovanju javne uprave ali pravosodnih organov:

Administrativnih posledic ni.

b) pri obveznostih strank do javne uprave ali pravosodnih organov:

Predlog zakona nima obveznosti strank do javne uprave ali pravosodnih organov.

6.2 Presoja posledic za okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki, in sicer za:

Predlog zakona nima posledic za okolje.

6.3 Presoja posledic za gospodarstvo, in sicer za:

Predlog zakona nima posledic za gospodarstvo.

6.4 Presoja posledic za socialno področje, in sicer za:

Predlog zakona nima posledic za socialno področje.

6.5 Presoja posledic za dokumente razvojnega načrtovanja, in sicer za:

Predlog zakona nima posledic za dokumente razvojnega načrtovanja.

6.6 Presoja posledic za druga področja

Predlog zakona nima posledic na druga področja.

6.7 Izvajanje sprejetega predpisa:

- a) Predstavitev sprejetega zakona:
 - Glede na naravo spremembe zakona, predstavitve ne bodo potrebne.
- b) Spremljanje izvajanja sprejetega predpisa:
 - Glede na naravo spremembe zakona, spremljanje izvajanja ne bodo potrebne.

6.8 Druge pomembne okoliščine v zvezi z vprašanji, ki jih ureja predlog zakona:

/

7. Prikaz sodelovanja javnosti pri pripravi predloga zakona:

Zaradi manjše spremembe zakona javnost ni sodelovala pri pripravi predloga zakona.

8. Navedba, kateri predstavniki predlagatelja bodo sodelovali pri delu državnega zbora in delovnih teles

- dr. Anja Kopač Mrak, ministrica za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti
- Peter Pogačar, državni sekretar,
- Martina Vuk, državna sekretarka,
- Dragica Bac, generalna direktorica Direktorata za invalide, vojne veterane in žrtve vojnega nasilja,
- Tanja Dular, sekretarka na Direktoratu za invalide, vojne veterane in žrtve vojnega nasilja,
- Gregor Ivanušič, višji svetovalec na Direktoratu za invalide, vojne veterane in žrtve vojnega nasilja.

II. BESEDILO ČLENOV PREDLOGA ZAKONA

1. člen

V Zakonu o vojnih grobiščih (Uradni list RS, št. 65/03 in 72/09) se 7.a člen spremeni tako, da se glasi:

»7.a člen
(spomenik vsem žrtvam vojn)

V glavnem mestu države se postavi spomenik vsem žrtvam vojn, in z vojnami povezanih žrtev na območju Republike Slovenije. Na spomeniku se kot napis spominske narave uporabi prva kitica pesmi Otona Župančiča »Domovina je ena«.«.

2. člen

(uveljavitev zakona)

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

III. OBRAZLOŽITEV

K 1. členu

Leta 2009 je Državni zbor Republike Slovenije sprejel Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o vojnih grobiščih (Uradni list RS, št. 72/09). Novelo zakona je Državnemu zboru v sprejem predložila skupina poslancev s prvo podpisanim Bojanom Kontičem. Z Zakonom o spremembah in dopolnitvah Zakona o vojnih grobiščih je bil dodan 7.a člen, ki določa: V glavnem mestu države se postavi spomenik vsem žrtvam vojn, in z vojnami povezanih žrtev na območju Republike Slovenije, s posvetilnim napisom spominske narave: »Domovina je ena, nam vsem dodeljena in eno življenje in ena smrt« - Župančič.

Imetniki avtorskih pravic po pesniku Otonu Župančiču so po sprejetju sprememb in dopolnitev Zakona o vojnih grobiščih v letu 2009 večkrat opozarjali na nepravilen zapis prve kitice pesmi »Domovina je ena«. Po mnenju imetnikov avtorskih pravic je izvirno besedilo in s tem tudi pravi pomen, ki ga je imel v mislih pesnik, pisan v verzih in s pravimi ločili:

»Domovina je ena
nam vsem dodeljena
in eno življenje
in ena smrt.
Oton Župančič«.

Imetnika avtorskih pravic sta na ta problem opozorila tudi v Zborniku za umetnostno zgodovino, Ljubljana 2014, v članku Edo Mihevc in Oton Župančič: nastanek in usoda pesmi Domovina je ena.

Sprememba navedenega člena Zakona je torej potrebna zaradi uskladitve zakonskega besedila s pravilnim izvirnim zapisom prve kitice pesmi, kakor tudi zaradi moralnega odnosa in spoštovanja države do pesnika.

Zaradi navedenega se predlaga, da se 7.a člena Zakona o vojnih grobiščih spremeni tako da se glasi: »V glavnem mestu države se postavi spomenik vsem žrtvam vojn, in z vojnami povezanih žrtev na

območju Republike Slovenije. Na spomeniku se kot napis spominske narave uporabi prva kitica pesmi Otona Župančiča »Domovina je ena«.«.

K 2. členu

2. člen določa začetek veljavnosti zakona.

IV. BESEDILO ČLENOV, KI SE SPREMINJAJO

7.a člen (spomenik vsem žrtvam vojn)

V glavnem mestu države se postavi spomenik vsem žrtvam vojn, in z vojnami povezanih žrtev na območju Republike Slovenije, s posvetilnim napisom spominske narave: "Domovina je ena, nam vsem dodeljena in eno življenje in ena smrt" – Župančič.

V. PREDLOG, DA SE PREDLOG ZAKONA OBRAVNAVA PO NUJNEM OZIROMA SKRAJŠANEM POSTOPKU

V Zakonu o spremembi Zakona o vojnih grobiščih je potrebno na pobudo zainteresirane javnosti smiselno spremeniti 7. a člen zakona. Gre za manj zahtevno spremembo zakona, zato se skladno s 142. členom Polovnika državnega zbora (Uradni list RS, št. 92/07 – uradno prečiščeno besedilo, 105/10 in 80/13) predlaga obravnavati po skrajšanem postopku.

VI. PRILOGE

/